

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH / DECLARATION OF PERFORMANCE
No / nr 3002b/01/17

- Name and trading name of the construction product / *Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:*
Multilayer pipes type Herz Pipefix PE-RT/ AL/ PE-RT 10 - 75 mm
/ Rury wielowarstwowe typu Herz Pipefix PE-RT/AL/PE-RT 10 – 75 mm
- Designation of the construction product's type / *Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:*
In internal and external installations of compressed air, cold and hot tap water, drinking water, heating water, heating and cooling water (so-called ice water) in accordance with the technical sheet "HERZ PIPEFIX rury i złączki" published by Herz Armatura i Systemy Grzewcze Sp. from o. o.
/ W wewnętrznych oraz zewnętrznych instalacjach sprężonego powietrza, zimnej i ciepłej wody użytkowej, wody pitnej, wody grzewczej instalacji ogrzewania oraz wody chłodzącej (tzw. wody lodowej) zgodnie z kartą techniczną „HERZ PIPEFIX rury i złączki” wydaną przez Herz Armatura i Systemy Grzewcze Sp. z o. o.
- Intended use or application / *Zamierzone zastosowanie lub stosowanie:*
In heating, cooling and drinking water installations
/W instalacjach grzewczych, chłodniczych i wody pitnej

Manufacturer name and registered office, as well as the production site / *Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:*

HERZ Armaturen Ges.m.b.H. A-1230 Wien, Richard-Strauss-Straße 22
HAKA GERODUR AG CH-9201 Gossau, Mooswiesstr. 67

- Authorized agent's name and registered office, where applicable / *Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:*
HERZ Armatura i Systemy Grzewcze Spółka z o.o. 32-020 Wieliczka, ul. Grottgera 58
- Legal basis / *Podstawa prawna wprowadzenia wyrobu:*
The product has been introduced into the European system subject to the Journal of Laws [Dz. U.] 2016 text 1570 art.5, par. 3. The product has been introduced in Austria
/ Produkt wprowadzono w systemie europejskim zgodnie z Dz. U. 2016 poz. 1570 art.5 ust. 3. Wyrób został wprowadzony na terenie Austrii
- Technical specifications / *Specyfikacja techniczna:*
DIN 16833 - Raised temperature resistance polyethylene pipes (PE-RT) - I PE-RT type and II PE-RT type – general quality requirements; testing
/ Rury polietylenowe o podwyższonej wytrzymałości temperatury (PE-RT) - typ I PE-RT i typ II PE-RT - ogólne wymagania jakości, testowanie

The name of the accredited certification body, accreditation number and certificate number:

DVGW CERT gmbH Josef Wirmer - Str. 1-3, 53123 Bonn, unit accredited by DAkKS according to DIN EN 45011, accreditation No. D-ZE-16028-01-01, certificate No. DW-8236CL0506

/Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:

DVGW CERT gmbH Josef Wirmer – Str. 1-3, 53123 Bonn, jednostka akredytowana przez DAkKS wg DIN EN 45011, nr akredytacji D-ZE-16028-01-01, certyfikat nr DW-8236CL0506

7. Declared performance / Deklarowane właściwości użytkowe

The construction product's essential characteristics for the intended use or application / <i>Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań</i>	Declared performance / <i>Deklarowane właściwości użytkowe</i>	Comments / <i>Uwagi</i>
<i>Material / Materiał:</i>	Inner and outer layer: PE-RT-Dowlex 2344 E polyethylene according to DIN 16833, not lower than PE80 class. Aluminum layer: aluminum tape with a thickness of 0.2; 0.25; 0.4; 0.5 or 0.8 mm, welded to the laser contact, according to PN EN 485-2 <i>/ Warstwa wewnętrzna i zewnętrzna: polietylen PE-RT-Dowlex 2344 E wg DIN 16833, klasy nie niższej jak PE80. Warstwa aluminium: taśma aluminiowa o grubości 0,2; 0,25; 0,4; 0,5 lub 0,8 mm, zgrzewana na styk laserowo, wg PN EN 485-2</i>	According to technical data sheets / <i>Wg kart technicznych</i>
<i>Max. operating pressure / Maks. ciśnienie robocze</i>	10 bar	-
<i>Max. operating temperature / Maks. temperatura robocza</i>	90 °C	-
<i>Diameters / Średnice</i>	10 x 1,3 - 75 x 5 mm	According to technical data sheets / <i>Wg kart technicznych</i>
<i>Working medium / Czynnik roboczy</i>	Water, aqueous propylene or ethylene glycol at concentrations up to 50%, compressed air <i>/ Woda, wodny roztwór glikolu propylenowego lub etylenowego o stężeniu nie większym jak 50%, sprężone powietrze</i>	-
<i>Lifetime / Żywotność</i>	> 50 years / > 50 lat	-
<i>Roughness of the inner surface / Chropowatość powierzchni wewnętrznej</i>	0,007 - 0,010 mm	-
<i>Thermal conductivity / Przewodnictwo cieplne</i>	0,043 - 0,5 W/mK	-
<i>Liniiowy współczynnik rozszerzalności / Liniowy współczynnik rozszerzalności</i>	0,024 - 0,026 mm/mK	-

Place and date of issuance / *miejsce i data wydania:*

Wiedeń 2017-01-02

Colour / Kolor	White / biały	-
Oxygen diffusion / Dyfuzja tlenu	< 0,005 mg/l	-
The minimum bending radius / Minimalny promień gięcia	5 d	-
The minimum bending radius using the tool / Minimalny promień gięcia przy użyciu narzędzia	3 d	-

8. The performance of the aforesaid product conforms to all the declared performance aspects listed under par. 8. The present declaration of performance has been issued subject to the Law of 16 April 2004 on construction products under the sole responsibility of the manufacturer

/ Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi własnościami użytkowymi. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Signed on behalf of the manufacturer by / W imieniu producenta podpisana(a):

Ing. Wolfgang Rauch
Quality Manager



(signature and stamp / podpis i pieczęćka)